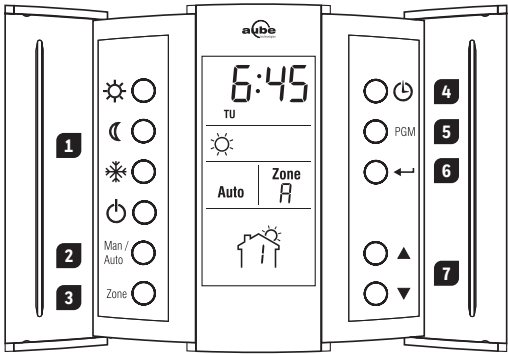


FP134 Pilot-wire Programmer

Installation and User Guide (EN)

FP134 is an electronic six-order pilot-wire programmer that allows separate temperature control of three zones using four programs per day. The FP134 programmer has three pilot-wire outputs can be connected to thermostats or controller that accept pilot-wire signals.

The FP134 programmer has a remote input to which a telephone controller, a home automation system (HAS) or an energy manager can be connected. When a signal is received from any of these devices, FP134 forwards the order to the heating units.



- 1

Order buttons
- 2

Mode selection button
- 3

Zone selection button
- 4

Time/day setting button
- 5

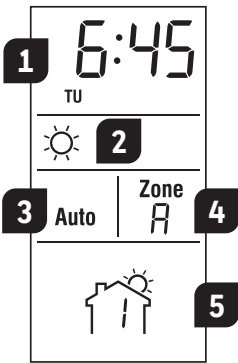
Program button
- 6

Return button
- 7

Selection button
- 8

Display

Display



- 1

Time
- 2

Heating modes
☀: Comfort mode
☾: Setback modes
*(icon is steady in 3,5k setback;
flashes in 1k and 2k setbacks)*
❄: Frost protection
⏻: Off
- 3

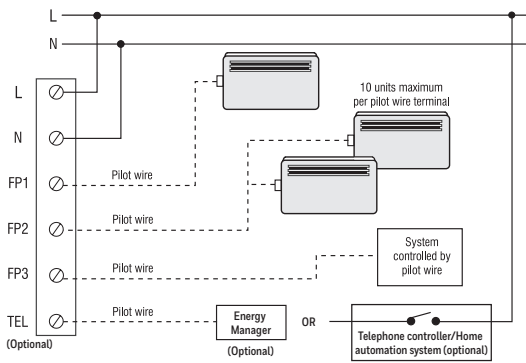
Operating modes
- Manual mode
- Auto mode
- 4

Zone selected (the letter A appears
when all 3 zones are selected)
- 5

Current program (applicable to
automatic mode only)

FP134 buttons	Energy manager	Telephone controller/HAS	Pilot wire order	Signals
☀			Maintain temperature at setpoint (Comfort)	No signal
☾	✓	✓	Maintain temperature at setpoint minus 3,5°C (3,5k setback)	
❄	✓		Maintain temperature at 7°C (frost protection)	
⏻	✓		Turn heating Off (Off)	
	✓		Maintain temperature at setpoint minus 1°C (1k setback)	
	✓		Maintain temperature at setpoint minus 2°C (2k setback)	

Connections



The following table shows the different means of initiating an order.

1.3 Connect the remote input (optional)

Telephone controller or Home automation system

Connect to terminals L and TEL of the programmer respectively.

NOTE: For details on wiring and operating the telephone controller or home automation system, refer to the instruction manual of particular models.

Energy Manager

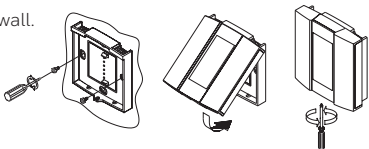
Connect the pilot wire output of the energy manager to the TEL input of the programmer.

1.4 Complete the installation

- 1

Fix the mounting plate to the wall.
- 2

Install the faceplate on the mounting plate and lock them together using the locking screw.



1.5 Apply power to the programmer

1 Installation

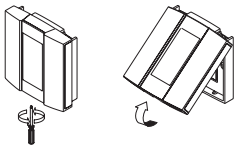
Must be installed by a competent person. To ensure your safety, make sure the mains power is switched OFF before accessing wiring. The programmer must be installed on an electrical box.

1.1 Remove the faceplate

- 1

Loosen the locking screw (the screw is captive and cannot be completely removed).
- 2

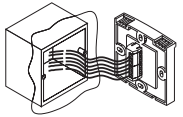
Pull and lift the bottom of the faceplate to remove it from its mounting plate.



1.2 Connect the programmer

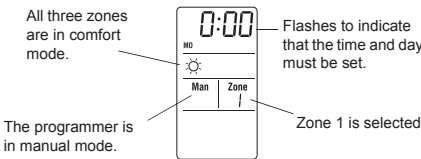
Connect power to terminals L (line) and N (neutral).

Connect the pilot wire inputs of the thermostats to terminals FP1, FP2 and FP3.



2 Power-up

During power-up, the FP134 perform a series of test for approximately 5 seconds. Afterwards, the programmer displays the following:



Time and day setting

- 1

Press ⏻. The hours display flashes.
- 2

Set the hours using the ▲▼ buttons.
- 3

Press ⏻. The minutes display flashes.
- 4

Set the minutes using the ▲▼ buttons.
- 5

Press ⏻. The day display flashes.
- 6

Set the day using the ▲▼ buttons.
- 7

Press ↩ to exit the time and day settings

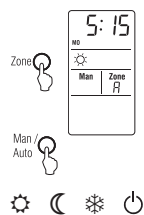
3 Operation

NOTE: If the "setback" and "off" orders received by a heating unit are reversed, reverse the "Ph" and the "N" wires on the heating unit.

3.1 Manual mode

Transmits the order selected via one of the order buttons. To use this mode:

- 1 Select the zone by pressing the Zone button. (Press for 3 seconds to select all 3 zones.)
- 2 Select the manual (Man) mode by pressing the Man/Auto button.
- 3 Select the order by pressing the appropriate order button.



3.3 Remote input

Whenever an order is received via the remote input, it becomes the active order for all 3 zones. To know which orders can be initiated by the energy manager, the phone controller or the home automation system, see the table on page 4. The  is displayed when signals are received via the remote input.

Bypass

Orders received via the remote input have priority over orders initiated via the programmer. However, you can bypass the remote input order for each zone for 2 hours. At the end of the 2 hours, the remote input order becomes active again.

- 1 Select the zone using the Zone button. (Press for 3 seconds to select all 3 zones.)

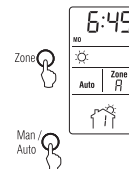


- 2 Press the desired order button. The  icon flashes during the bypass.

3.2 Automatic mode

The orders are sent to each zone according to the schedule programmed for that zone. To use this mode:

- 1 Select the zone by pressing the Zone button. (Press for 3 seconds to select all 3 zones.)
- 2 Select the Auto mode by pressing the Man/Auto button.



Bypass

You can bypass the automatic mode for 2 hours. At the end of the 2 hours, the programmer returns to the automatic mode.

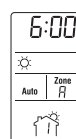
- 1 Select the zone using the Zone button. (Press for 3 seconds to select all 3 zones.)
- 2 Press the desired order button.



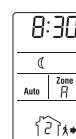
The auto mode icon flashes during the bypass.

4 Preprogrammed Schedule

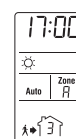
The same schedule is used by default for all 3 zones as shown below.



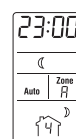
Wake-up time
Every Day



Leave for work
Monday to Friday



Return home
Monday to Friday



Sleep time
Every day

Zone	pgm	Time	Order ¹	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
A	1	6:00	C	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	2	8:30	S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	3	17:00	C	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	4	23:00	S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Number of programs per day:				4	4	4	4	4	2	2

1. Comfort (C), 3.5°C setback (S)

5 Schedule customization

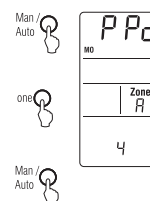
Use the following procedure to select the order and the start time for each of the 4 programs for each zone. The settings of each program will be the same for each day. However, you can then select which programs to be executed for each day and for each zone.

- 1 Press the PGM to start programming.
- 2 Select the zone using the Zone button. (Press for 3 seconds to select all 3 zones.)
- 3 Select the program using the PGM button.
- 4 Set the program start time.
- 5 Select the mode by pressing the corresponding button.
- 6 Repeat steps 3 to 5 for the remaining programs for the selected zone.
- 7 Go to step 2 if you wish to select another zone.
- 8 Press  to exit programming.



When selecting the number of programs:

- 1 Press the MAN/AUTO button for 3 seconds until PPD is displayed.
- 2 Select the zone using the ZONE button. (Press for 3 sec. to select all 3 zones.)
- 3 Press MAN/AUTO until the desired day is displayed.
- 4 Set the number of programs for the selected day using the buttons. The options are:
 - 4 (to select all 4 programs)
 - 2 (to select program 1 and 4 only)
 - 0 (no program is selected for that day)



NOTE: If no program is selected for a particular day, FP134 uses the order of the last program until the start of the next program

- 5 Repeat steps 3 and 4 for the each remaining day.
- 6 Go to step 2 if you wish to select another zone.
- 7 Press  to exit.

6 Technical Specifications

Model: FP134

Power supply: 230 VCA /50 Hz

Consumption: 25 mA maximum

Pilot wire output: 60 mA per output ?230 VCA

Maximum load: 10 units per pilot wire output (FP)

Operating Temperature: 0 - 50°C

Storage temperature: -20 - 50°C

Protection: Class 2

Protection index: IP20

Automatic action: 1Y type

Environment: Normally polluted

Software: Class A

Memory type: Program settings are permanently saved time settings are saved for 4 hours during power outage

Remote input: Universal relay (230 VCA/500 µA) or pilot wire

Wire thickness: 0,32 - 2,1 mm²

Bk-electronic GmbH
Hardhofweg 40
74821 Mosbach
Germany

For assistance with this product please visit
livesell.honeywellhome.com

resideo

© 2019 Resideo Technologies, Inc.
This product manufactured by Resideo and its affiliates.
The Honeywell Home trademark is used under license
from Honeywell International Inc. All rights reserved.

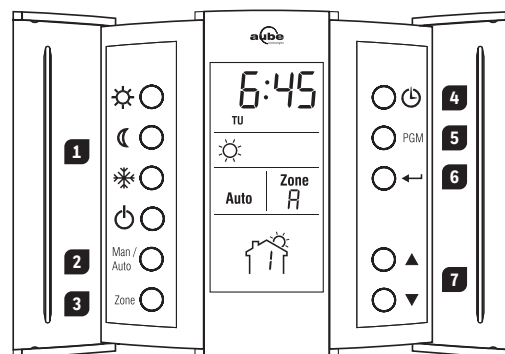
33-00051-02

FP134 Programmateur pour fil pilote

Guide d'installation et d'utilisateur (FR)

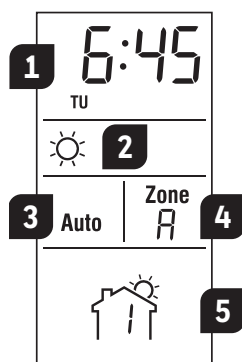
Le FP134 est un programmateur électronique 3 zones pour fil pilote quatre ou six ordres offrant quatre niveaux de réglage. La programmation flexible du FP134 vous permet d'obtenir des températures différentes, et ce, de façon indépendante pour chaque zone.

Le FP134 est muni d'une entrée « TEL » à laquelle peut se raccorder une télécommande téléphonique, un système de domotique ou encore un gestionnaire d'énergie. Lorsque cette entrée reçoit un signal d'un de ces appareils, le FP134 envoie l'ordre aux thermostats des éléments de chauffe.



- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| 1 Boutons de mode de chauffage | 5 Bouton de programmation |
| 2 Mode de fonctionnement | 6 Bouton Retour |
| 3 Sélection de zone | 7 Boutons de sélection |
| 4 Réglage heure/jour | 8 Ecran |

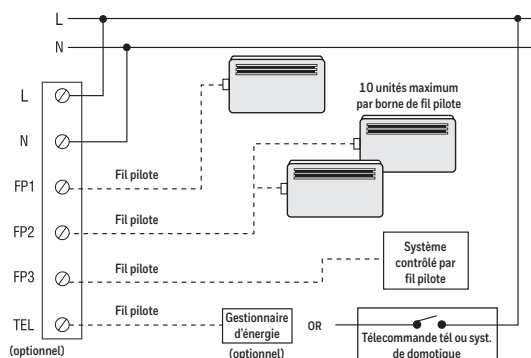
Affichage à l'écran



- 1 Heure
- 2 Mode de chauffage actuel
☀: Mode Confort
☾: Mode Economie
❄: Protection antigel
⏻: Arrêt
- 3 Mode de fonctionnement
- Mode Manuel
- Mode Auto
- 4 Sélection de zone (la lettre A apparaît lorsque les 3 zones sont sélectionnées)
- 5 Programme actuel (ne s'applique qu'en mode automatique)

Boutons FP134	Gestionnaire d'énergie	Contr. tél./ syst. dom.	Mode de chauffage	Signaux
☀			Maintient la température au point de réglage du thermostat (Confort)	Pas de signal
☾	✓	✓	Maintient la température au point de réglage moins 3,5° C (point de consigne de 3,5 k)	
❄	✓		Maintient la température à 7° C (mode antigel)	
⏻	✓		Eteint le chauffage (arrêt)	
	✓		Maintient la température au point de réglage moins 1° C (point de consigne de 1 k)	
	✓		Maintient la température au point de réglage moins 2° C (point de consigne de 2 k)	

Câblage



Le tableau suivant indique les modes de chauffage possibles en fonction des dispositifs externes utilisés :

1.3 Raccorder l'entrée TEL (optionnel)

Contrôleur téléphonique ou système de domotique

Raccorder les bornes L et TEL aux bornes d'une des sorties de la télécommande.

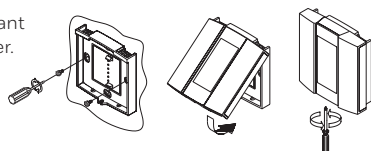
NOTE: Pour plus de détails sur le câblage et le fonctionnement de la télécommande téléphonique ou du système de domotique, consultez le manuel de ces produits.

Gestionnaire d'énergie

Raccorder la sortie fil pilote du gestionnaire d'énergie à l'entrée TEL du programmateur.

1.4 Compléter l'installation

- 1 Fixer le socle au mur en utilisant les trous repères sur ce dernier.
- 2 Remettre le module de contrôle sur son socle et l'immobiliser avec la vis de verrouillage.



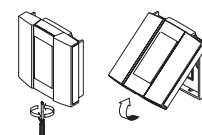
1.5 Remettre l'installation sous tension

1 Installation

L'installation doit être effectuée par un électricien. Coupez l'alimentation du système de chauffage afin d'éviter tout risque de choc électrique. Le programmateur doit être installé sur un coffret électrique.

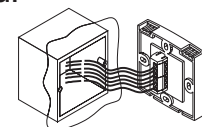
1.1 Séparer la façade du socle

- 1 Desserrer la vis de verrouillage afin de séparer la façade du socle (la vis ne peut être retirée complètement).
- 2 Soulever doucement la partie inférieure de la façade afin de la retirer du socle.



1.2 Raccorder le programmateur

Raccorder les bornes L (phase) et N (neutre) à l'alimentation.

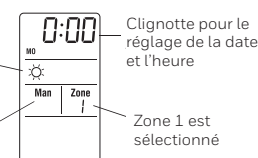


Raccorder les bornes FP1, FP2 et FP3 aux entrées fil pilote des thermostats des éléments de chauffe.

2 Première mise en service

Lors de la première mise sous tension, le FP134 effectue une séquence de tests d'environ 5 secondes, puis l'écran affiche les éléments suivants :

Toutes les zones sont en mode Confort
Programmeur est en mode Manuel



Réglage de l'heure et du jour

- 1 Appuyez sur ☯. Le segment de l'heure clignote.
- 2 Régler l'heure à l'aide des touches ▲▼.
- 3 Appuyez sur ☯. Le segment des minutes clignote.
- 4 Régler les minutes à l'aide des touches ▲▼.
- 5 Appuyez sur ☯. Le jour clignote.
- 6 Régler le jour à l'aide des touches ▲▼. (MO = lundi, TU = mardi, WE = mercredi, TH = jeudi, FR = vendredi, SA = samedi et SU = dimanche)
- 7 Appuyez sur ⬅ pour sortir

33-00051F-04

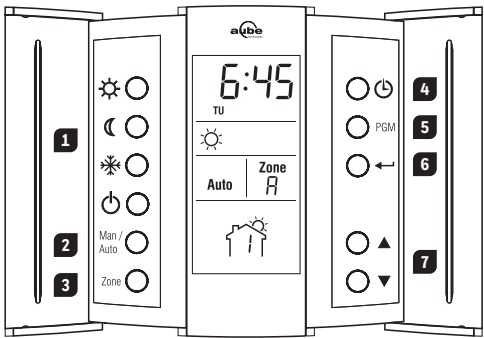
Honeywell Home

FP134 Programador con cable piloto

Guía de instalación y para el usuario (ES)

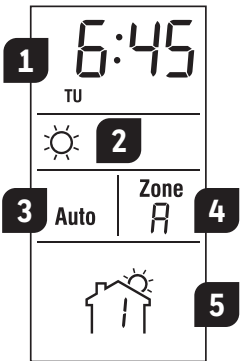
El FP134 es un programador electrónico de seis órdenes con cable piloto que permite separar el control de temperatura de tres zonas y ofrece cuatro programas por día. El programador FP134 tiene tres salidas de cable piloto que se pueden conectar a termostatos o controladores que acepten señales de cable piloto.

El programador FP134 tiene una entrada remota a la que se puede conectar un controlador por teléfono, un sistema de domótica (HAS) o un gestor de energía. Cuando se recibe una señal desde cualquiera de estos dispositivos, el FP134 envía la orden pertinente a las unidades de calefacción.



- 1 Botones de órdenes
- 2 Botón de selección del modo de funcionamiento
- 3 Botón de selección de zona
- 4 Botón de ajuste de día/hora
- 5 Botón de programa
- 6 Botón de aceptar
- 7 Botón de selección
- 8 Pantalla

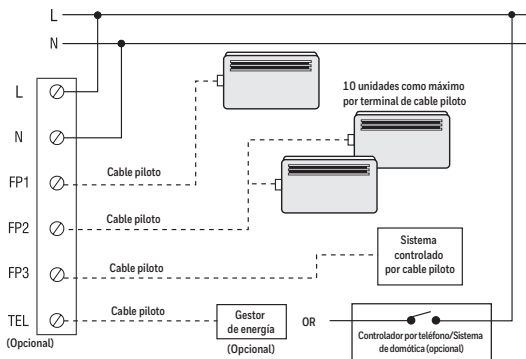
Pantalla



- 1 Hora
- 2 Modos de calefacción
 - ☀: Modo Confort
 - ☾: Modos de ahorro de energía (icono fijo con ahorro 3,5k; parpadea con ahorros 1k y 2k)
 - ❄: Protección contra heladas
 - ⏻: Apagado (Off)
- 3 Modos de funcionamiento
 - Modo manual
 - Modo automático
- 4 Zona seleccionada (se muestra la letra "A" cuando están seleccionadas todas las 3 zonas)
- 5 Programa actual (vale solo en modo automático)

Botones de FP134	Gestor de energía	Controlador por teléfono/HAS	Orden de cable piloto	Señales
☀			Mantener la temperatura de consigna (Confort)	Ninguna señal
☾	✓	✓	Mantener la temperatura de consigna menos 3,5 °C (ahorro 3,5k)	
❄	✓		Mantener la temperatura de consigna a 7 °C (protección contra heladas)	
⏻	✓		Apagar la calefacción (Off)	
	✓		Mantener la temperatura de consigna menos 1 °C (ahorro 1k)	
	✓		Mantener la temperatura de consigna menos 2 °C (ahorro 2k)	

Conexiones



La siguiente tabla muestra las diferentes formas de activar una orden.

1.3 Conexión de la entrada remota (opcional)

Controlador por teléfono o sistema de domótica

Conecte respectivamente a los bornes L y TEL del programador.

NOTA: Para obtener más información sobre el cableado y el funcionamiento del controlador por teléfono o del sistema de domótica, consulte el manual de instrucciones de los modelos pertinentes.

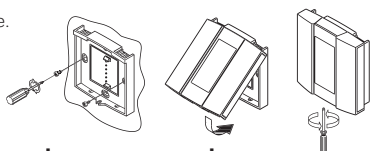
Gestor de energía

Conecte la salida del cable piloto del gestor de energía a la entrada TEL del programador.

1.4 Para completar la instalación

- 1 Fije a la pared la placa de montaje.

- 2 Ponga la placa frontal sobre la placa de montaje y bloquéelas juntas con el tornillo de sujeción.



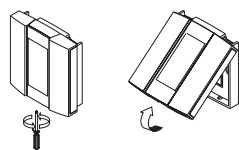
1.5 Alimentación para el programador

1 Instalación

El aparato debe instalarlo una persona competente. Para garantizar su seguridad, asegúrese siempre de que la alimentación principal esté apagada antes de acceder al cableado. El programador se debe instalar en una caja eléctrica.

1.1 Extracción de la placa frontal

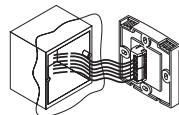
- 1 Afloje el tornillo de sujeción (el tornillo es cautivo y no se puede quitar completamente).
- 2 Tire de y levante la parte inferior de la placa frontal para sacarla de su placa de montaje.



1.2 Conexión del programador

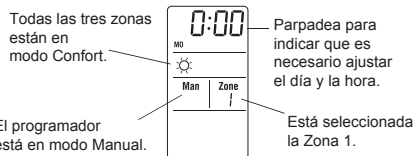
Conecte la alimentación de red a los bornes L (Línea) y N (Neutro).

Conecte las entradas de cable piloto de los termostatos a los bornes FP1, FP2 y FP3.



2 Encendido

Al encenderlo, el FP134 realiza una serie de comprobaciones durante 5 segundos aproximadamente. Seguidamente, en la pantalla del programador se muestra lo siguiente:



Ajuste de fecha y hora

- 1 Pulse ☹. Parpadea la visualización de la hora.
- 2 Ajuste la hora mediante los botones ▲▼.
- 3 Pulse ☹. Parpadea la visualización de los minutos.
- 4 Ajuste los minutos mediante los botones ▲▼.
- 5 Pulse ☹. Parpadea la visualización del día.
- 6 Ajuste el día mediante los botones ▲▼.
- 7 Pulse ⬅ para salir del ajuste de día y hora

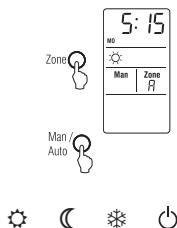
3 Funcionamiento

NOTA: Si las órdenes de "ahorro" y "off" recibidas por una unidad de calefacción están invertidas, invierta los cables "Ph" y "N" en la unidad de calefacción.

3.1 Modo Manual

Transmite la orden seleccionada por medio de uno de los botones de órdenes. Para utilizar este modo:

- 1 Seleccione la zona pulsando el botón de Zona. (Pulse durante 3 segundos para seleccionar todas las 3 zonas).
- 2 Seleccione el modo manual (Man) pulsando el botón Man/Auto.
- 3 Seleccione la orden pulsando el botón de orden adecuado.



3.3 Entrada remota

Cuando se recibe una orden a través de la entrada remota, se convierte en la orden activa para todas las 3 zonas. Para saber qué órdenes puede dar el administrador de energía, el controlador por teléfono o el sistema de domótica, consulte la tabla presentada en la página 4. Aparece cuando las señales se reciben a través de la entrada remota.

Bypass

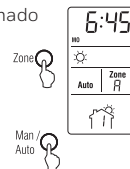
Las órdenes recibidas a través de la entrada remota son prioritarias respecto a las órdenes dadas a través del programador. Sin embargo, puede anular la orden de la entrada remota para cada zona durante 2 horas. Al término de las 2 horas, la orden de la entrada remota vuelve a estar activa.

- 1 Seleccione la zona mediante el botón de Zona. (Pulse durante 3 segundos para seleccionar todas las 3 zonas).
 - 2 Pulse el botón de orden que desea.
- El icono parpadea durante la desactivación.

3.2 Modo Automático

Las órdenes se envían a cada zona según el horario programado para esa zona. Para utilizar este modo:

- 1 Seleccione la zona pulsando el botón de Zona. (Pulse durante 3 segundos para seleccionar todas las 3 zonas).
- 2 Seleccione el modo Auto pulsando el botón Man/Auto.



Bypass

Puede anular el modo automático durante 2 horas. Al término de las 2 horas, el programador vuelve al modo automático.

- 1 Seleccione la zona mediante el botón de Zona. (Pulse durante 3 segundos para seleccionar todas las 3 zonas).
- 2 Pulse el botón de orden que desea.

El icono del modo Auto parpadea durante la desactivación.

4 Horarios preprogramados

Se utiliza el mismo programa por defecto para todas las 3 zonas como se muestra a continuación.

6:00 Auto Zone A	8:30 Auto Zone A	17:00 Auto Zone A	23:00 Auto Zone A
Hora de despertarse	Salir a trabajar	Vuelta a casa	Ir a dormir
Todos los días	De Lunes a Viernes	De Lunes a Viernes	Todos los días

Zona	pgm	Hora	Orden ¹	Lun	Mar	Miér	Jue	Vie	Sáb	Dom
A	1	6:00	C	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	2	8:30	S	✓	✓	✓	✓	✓		
	3	17:00	C	✓	✓	✓	✓	✓		
	4	23:00	S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Número de programas por día:				4	4	4	4	4	2	2

1. Confort (C), ahorro 3,5 °C (S)

5 Personalización de la programación

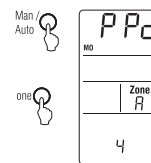
Utilice el siguiente procedimiento para seleccionar la orden y el momento de inicio de cada uno de los 4 programas de cada zona. Los ajustes de cada programa serán los mismos para cada día. Sin embargo, puede seleccionar qué programas ejecutar para cada día y para cada zona.

- 1 Pulse PGM para iniciar la programación.
- 2 Seleccione la zona mediante el botón Zone. (Pulse durante 3 segundos para seleccionar todas las 3 zonas).
- 3 Seleccione el programa mediante el botón PGM.
- 4 Establezca la hora de inicio del programa.
- 5 Seleccione el modo pulsando el botón correspondiente.
- 6 Repita los pasos del 3 al 5 con los programas restantes para la zona seleccionada.
- 7 Vaya al paso 2 si desea seleccionar otra zona.
- 8 Pulse para salir de la programación.



Para seleccionar el número de programas:

- 1 Pulse el botón MAN/AUTO durante 3 segundos hasta que se muestra PPd.
- 2 Seleccione la zona mediante el botón ZONE. (Pulse durante 3 segundos para seleccionar todas las 3 zonas).
- 3 Pulse MAN/AUTO hasta que se muestre el día deseado.
- 4 Establezca el número de programas para el día seleccionado utilizando los botones. Las opciones son:
 - 4 (para seleccionar todos los 4 programas)
 - 2 (para seleccionar solamente los programas 1 y 4)
 - 0 (no se selecciona ningún programa para ese día)



NOTA: Si no se selecciona ningún programa para un día en concreto, el FP134 utiliza la orden del último programa hasta el comienzo del programa siguiente

- 5 Repita los pasos 3 y 4 para el resto de cada día.
- 6 Vaya al paso 2 si desea seleccionar otra zona.
- 7 Pulse para salir.

6 Especificaciones Técnicas

Modelo: FP134

Alimentación: 230 Vca /50 Hz

Consumo: 25 mA máximo

Salida de cable piloto: 60 mA para salida 230 Vca

Carga máxima: 10 unidades por salida de cable piloto (FP)

Temperatura de Funcionamiento: 0 - 50 °C

Temperatura de almacenamiento: -20 / 50 °C

Protección: Clase 2

Grado de protección: IP20

Acción automática: Tipo 1Y

Entorno: Contaminación normal

Software: Clase A

Tipo de memoria: Los ajustes de programa se guardan permanentemente, los ajustes de hora se guardan por 4 horas durante un apagón

Entrada remota: Relé universal (230 Vca/500 µA) o cable piloto

Grosor del cable: 0,32 - 2,1 mm²

Bk-electronic GmbH
Hardhofweg 40
74821 Mosbach
Germany

Para obtener asistencia con este producto visite livewell.honeywellhome.com

resideo

© 2019 Resideo Technologies, Inc.
Producto fabricado por Resideo y sus afiliados.
La marca comercial Honeywell Home se utiliza bajo licencia de Honeywell International Inc. Todos los derechos están reservados.

33-00051S-02